
Простыми словами:
как сделать любую информацию доступной





European easy-to-read Logo

«Простыми словами»
- это формат подачи информации, который могут читать и понимать люди с особенностями интеллектуального развития.

Зачем?

- Формат «Простыми словами» делает информацию доступной.
- Формат «Простыми словами» позволяет людям с инвалидностью принимать обоснованные решения и участвовать в жизни общества.
- Формат «Простыми словами» приносит пользу многим людям, не только с нарушениями развития и интеллекта.

www.easy-to-read.eu



Музей Орсе, Париж

C'est l'époque
de la construction
de la tour Eiffel.



C'est l'époque
des grandes inventions industrielles
comme les trains à vapeur
et de l'électricité.



C'est aussi l'époque
des grands travaux de Paris
par le baron Haussmann
qui crée les grands boulevards.



1

Музей сэра Джона Соуна, Лондон



This house is called
Sir John Soane's Museum.

Sir John Soane lived here.



He was born in 1753 and died in
1837.



He liked to buy interesting things to
keep in his house.

You can look at them in the
museum.



It is full of paintings, statues, and
lots more.



It is free to visit.



Everyone is welcome.

<https://centerforplainlanguage.org>



Search this website

Home

Awards ▾

Reports ▾

Learning ▾

Membership ▾

About ▾

Blog

ClearMark Awards Submission Deadline Extended to April 15th

Find answers to many common questions and
submit your entry today.

[Learn how to enter](#)



Easy To Read (Europe)

Avoid writing in colour.

Избегайте выделения цветом.

Plain Language (USA)

Use typography (font size, color, bold, etc) to guide the reader's attention.

Используйте типографику (размер шрифта, **цвет**, жирный шрифт и т.д.), чтобы направлять внимание читателя.

Работа — важное звено личностной
самоидентификации каждого из нас, поэтому
значение программы трудоустройства для людей
с нарушениями развития и интеллекта
беспрецедентно.

Девочка взяла
Злестящие платье - кет,
самое Злестящие! -
и туорли. и коллотки.
она умела краситься:
туш, пудра
и помада.



Свасмыммарьята лучидрузья 🍇



Я тебе очень люблю как самая милый подруга



15:37

Ты такая милая даже лучши

15:38

Спасибо, Миша.

15:38 ✓

Посмотри милая моя подругак

15:38

17.12.2019

Ты очень милая 🐼🐼🐼🐼

11:51

20.12.2019

Я тебе очень сильно люблю как маю веселую подругу

12:54

<https://bestbuddies.ru>



ЛУЧШИЕ ДРУЗЬЯ BEST BUDDIES RUSSIA

Фонд поддержки лиц с нарушением развития и интеллекта

[Поддержите нас! Подпишитесь на регулярные пожертвования здесь](#)

ПРОСТЫМИ СЛОВАМИ

РУС

ENG



[+7\(495\)725-39-82](tel:+7(495)725-39-82)

office@bestbuddies.ru



ЛУЧШИЕ ДРУЗЬЯ BEST BUDDIES RUSSIA

Фонд поддержки лиц с нарушением развития и интеллекта

[Поддержите нас! Подпишитесь на регулярные пожертвования здесь](#)



[+7\(495\)725-39-82](tel:+7(495)725-39-82)

office@bestbuddies.ru

[О НАС](#)[ПРОГРАММЫ](#)[СТАТЬ ДРУГОМ](#)[НОВОСТИ](#)

ПРОСТЫМИ СЛОВАМИ

Друзья!

Вы попали на страницу «Лучших друзей» с названием «Простыми словами».

«Простыми словами» – это способ представления текстов.

За рубежом это называется «Easy-to-read».

Мы сделали информацию о фонде в таком формате, чтобы вам было проще и понятнее её читать.

У нас есть четыре раздела.

В каждом есть картинки,

чтобы можно было легче понять текст.

Дорогие друзья!

Весь год вы были с нами.

Вы участвовали в мероприятиях фонда!

Вы ездили в лагерь!

Вы ходили на тренинги!

Вы играли в волейбол!

Вы дружили, работали, посещали интересные экскурсии!

2019 год подходит к концу.

С радостью приглашаем вас в Спасо-Хаус!

Спасо-Хаус – это жилой дом.

В Спасо-Хаусе живёт Посол Америки в России.

Дата новогоднего праздника – **11 декабря**.

Это будет среда.

Место: **Спасопесковская площадь, дом 10.**

Спасо-Хаус находится по этому адресу.

Дорогой друг!

В этом году в Спасо-Хаус пришло меньше народу,
чем в прошлые годы.

Мы хотим понять,

почему в этом году пришло меньше народу.

Пожалуйста, ответь на вопросы ниже.

Ответить на вопросы

- Убедитесь, что вы чётко объяснили суть и все сложные слова.
-
- Всегда привлекайте людей с особенностями интеллектуального развития к подготовке информации.

Используйте известные слова.

Не используйте сложных слов. Если без этого не обойтись, чётко их объясните.

На протяжении всего документа называйте одно и то же явление одними и теми же словами.

Не используйте сложных форм речи (избегайте метафор).

Давайте людям только важную информацию.

Не давайте больше информации, чем нужно,
для того, чтобы понять вашу мысль.

Важную информацию помещайте в начале документа.

Человеку должно быть понятно,
о чем эта информация.

Используйте заимствованные слова только в том случае, если они широко известны.

Избегайте сокращений.

Не употребляйте проценты.

Лучше замените их словами «много», «несколько».

Предложения должны быть короткими.

Предложение должно помещаться на 1 строке.

В предложении не должно быть больше 15 слов.

Такое предложение можно написать,
если соблюдать простое правило.

Описывайте в предложении только 1 мысль.

Не используйте сложных предложений.

Каждое предложение начинайте с новой строки.

Если ваше предложение длиннее 1 строки,

то часть предложения можно перенести на следующую строку.

Важно переносить части предложения так,
чтобы между частями можно было сделать паузу.

Такие паузы можно услышать,
если читать предложение вслух.

Не делайте ваш текст очень длинным.

Делите текст на абзацы по смыслу.

Не начинайте каждый новый абзац с отступа.

В вашем тексте может быть много перечислений.

Для перечислений используйте списки.

Старайтесь не использовать слов, которые пишутся через дефис.

Избегайте сокращений и аббревиатур, лучше писать слова целиком.

Старайтесь не использовать в своем тексте специальные символы.

Специальные символы – это, например, §©∞€≠/%().

Числа следует писать цифрами, а не словами.

Вместо «восемь», «шесть», напишите 8, 6.

Вместо чисел V, IV, III, стоит использовать 5, 4, 3.

Даты пишите целиком.

Например, 8 апреля 2020 года.

Используйте шрифт без засечек
(идеально – Arial).

Цвет текста должен резко контрастировать с фоном.

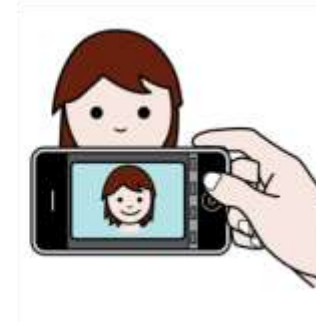
Фон текста не должен мешать чтению.

Будьте аккуратны с местоимениями.

Будьте уверены, что понятно, на кого или на что указывает местоимение.

Если это не так, лучше используйте полное, правильное название.

Используйте картинки, иллюстрирующие смысл текста



Пассажирам МЦК запрещается
входить в вагон во время и после
объявления информации о
закрытии дверей, в том числе при
поступлении сигнала о закрытии
дверей, а также входить и
выходить до полного открытия
дверей вагонов.



Когда объявляют,
что двери закрываются,
ВХОДИТЬ В ВАГОН НЕЛЬЗЯ.

Когда лампочка на двери мигает,
ВХОДИТЬ В ВАГОН НЕЛЬЗЯ.

Когда дверь открыта не полностью,
ВХОДИТЬ В ВАГОН НЕЛЬЗЯ.



Как в сказке

История трудоустройства **Татьяны Тюриной** больше всего напоминает русскую народную сказку, в которой героиня достигает желанной цели только с третьего раза: пока три пары железных башмаков истоптала, три посоха чугунных изломала...



Как в сказке



История **Татьяны Тюриной** похожа на русскую народную сказку. Героиня русской народной сказки достигает цели только с 3 раза. Татьяна Тюрина нашла работу тоже с 3 раза.

Благодарю за внимание!

Анна Куликова

anna@bestbuddies.ru

BEST BUDDIES®



ЛУЧШИЕ ДРУЗЬЯ